Februari 13, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Elliott Loonstra a logra medaya di brons den 2020 Mexican Open



E para-atleta di Aruba, Elliott Loonstra ta logra medaya di brons durante competencianan di Para-Taekwondo.

Despues di e competencia Elliott Loonstra a bolbe bek Sao Paulo, Brazil caminda e ta den pleno entrenamento pa bay e clasificatorionan na Costa Rica pa califica p'e weganan Paralympico na Tokyo, Japon. Awor Elliott Loonstra ta logra medaya di brons den e México Open Para-Taekwondo Championships 2020.

Pareha Arubiano deteni pa nan envolvimento den varios caso di atraco

E pareha aki ta resultando e autornan intelectual





AYERA mainta en conexion cu un investigación a detene un pareha Arubiano na un cas na Wernetstraat. Na dicho cas Atraco Team a detene un pareha Arubiano respectivamente un hende muher Mary-Ley M.K.Croes di 29 aña y e homber Ferdimar A. Maduro di 35 aña sospecha di a yuda den diferente atraconan.

Ta sospecha e pareha aki di facilita diferente material pa atracadonan por comete diferente atraconan entre otro Tanki Leendert y Well Well.

E pareha aki ta biba na Wernetstraat, cu ta keda den becindario di EPB San Nicolas. Ferdimar Maduro ta un shopsteward di FTA, ta traha na un compania di transporta placa y ya caba e aña'ki autoridadnan tabatin sospecheo riba dje pa cual a bay busk'e te na su trabou pa interogacion, relaciona cu e caso di atraco riba un joyeria.

Esey a sosode dia 11 di januari ora cu a drenta dos cas, Colombiastraat y esun di dje den Wernetstraat.

Sinembargo no tabatin suficiente prueba pa want'e. Autoridadnan sinembargo a sigui cu investigacion y a base di tipnan ricibi y mensahenan, a logra haya mas prueba y aprobacion pa detene y tambe su pareha.

Ayera el a bay trabou normal, segun por a compronde. Pero yegando eynan el a bisa coleganan cu su pareha a bira malo pa cual el a presta un auto di trabou pa core yega su cas.



Pero a resulta cu no ta su pareha tabata sper'e sino miembronan di Team Atraco.

Informacion adicional ricibi ta indica cu ta sospecha cu Maduro y Croes ta envolvi den mas cu un atraco.

Manera vocero di Polis, Lito Lacle a indica aña pasa, mayoria di esnan envolvi den atraco ta Arubiano, kendenan t'esnan cu ta traha e plan y ta haci uzo di stranheronan pa ehecuta e plan. Esey ta keda demostra den cifra di e cantidad di detenidonan.

Den e caso di atraco grandi riba e joyeria a keda demostra atrobe den e sospechosonan deteni, cu atrobe tin Arubiano envolvi.

(foto 24Ora.com)

Pa motibo cu pasaheronan Venezolano ta subi avion y pidi asilo

Riba ordo di Gobierno di Aruba a suspende buelonan di Aruba Airlines pa Riohacha Colombia



SOPORTE GLOBAL

Consolidando el turismo

Aruba AIRLINES

COMUNICADO

Según comunicado emitido por **Aruba Airlines**, sus vuelos desde y hacia **Aruba – Riohacha** quedan suspendidos desde el próximo 21 de febrero por decisión del gobierno de **Aruba**

Ante dicha situación, la línea aérea mencionada pronunció que:

- Los residentes permanentes en **Aruba** o persona nacional del **Reino de los Países Bajos** deben tomar en consideración la fecha tope de vuelo y realizar la reprogramación respectiva.
- Las personas extranjeras deberán contactar directamente a la aerolínea para reprogramar su boleto de manera que pueda retornar antes del 21 de febrero a **Colombia, Aruba** o **Curazao** o en su defecto realizar un **"rerouting"** o cambio del recorrido previsto en su billete aéreo y que implica la emisión de un nuevo boleto con los cambios (**Barranquilla** o **Medellín**)

FOR di nos hende na Riohacha, nos a haya copia di un comunicado di e.o. Aruba Airlines cu a anuncia cu riba ordo di Gobierno di Aruba, nan lo suspende nan buelo for di Aruba pa Riohacha entrante dia 21 di februari awor.

E residentenan Arubiano of esnan nacionalisa Hulandes, mester re-programa nan regreso pa Aruba prome cu e fecha menciona of haci un re-routing pa bolbe Aruba of Corsou via di Barranquilla o Medellin.

Loke a hala nos atencion ta cu Aruba Airlines ta informa su pasaheronan cu e decision aki ta di Gobierno di Aruba, pa cual inmediatamente nos a trata di haya informacion, pero envano.

Nos a yama oficina di Aruba Airlines y manera ya ta costumber, Aruba Airlines no ta contesta nos telefon y menos ainda ta debolbe nos yamadanan.

AWEMainta a compronde cu Gobierno di Aruba a pone un paro na dicho buelo, pasobra mayoria di pasaheronan cu ta aborda buelo di Aruba Airlines na Riohacha ta Venezolano y unabes abordo, ta solicita asilo politico. Inmediatamente ta cuminsa un proceso eynan.

A busca Minister Andin Bikker, kende via su portavoz a laga sa cu nos mester tuma contacto cu Minister Chris Romero, pero te ayera tardi, no a debolbe nos yamada y como tal, nos no a haya sa pakico Aruba Airlines a dicidi di cancela su buelonan pa y for di Riohacha entrante 21 awor.

CORSOU

Pa loke ta buelonan di Corsou-Miami, te awor, nan no a keda reanuda. E avion, cu a sufri un accidente, ora cu un truck di catering a dal den e avion, mientrastanto a keda cla, pero for di nos fuentenan, nos por a compronde cu Aruba Airlines no a haya permiso di autoridadnan Mericano ni di Aruba pa pone e avion aki bek den operacion. Aparentemente autoridadnan Mericano y Arubano kier laga haci un inspeccion prome cu e avion aki bolbe den operacion.

Banco Central di Aruba no tabatin y no tin ningun contacto cu CBCS

RELACIONA cu publicacion den e.o. EXTRA di dia 11 ultimo, relaciona cu Gobierno di St. Maarten y Banco Central di Corsou y St. Maarten (CBCS), Banco Central di Aruba (BCA) a tuma nota di dicho publicacion.

BCA a reacciona cu nan no tabatin y/of tin ningun contacto cu ni CBCS, ni cu Gobierno di St. Maarten riba e tema, cu Banco Central di St. Maarten kier kibra cu Banco Central di Corsou y cu nan tin sosten di Banco Central di Aruba.

Ademas, BCA no ta na altura tampoco si Gobierno di St. Maarten tin contacto cu Gobierno di Aruba riba e topico aki. Por lo tanto. BCA ta referi AWEMainta pa tuma contacto cu Gobierno di Aruba mas informacion riba e publicacion aki.

Entrega di Registro di Personal 2019 - 2020

E Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) (AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. A base di articulo 30, di prome inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunador di trabou ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister) na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO).
Den e Decreto Nacional Registronan di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelo di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, e personal actual manera registra na december 2019; Modelo 1B, e necesidad pa personal pa 2020 y Modelo 1C, e necesidad di personal pa cada proyecto specifico den 2020.

Departamento di Labor y Investigacion ta informa pa medio di e comunicado di prensa aki cu e periodo di entréga di Registro di Personal 2019-2020 pa tur empresa na Aruba lo ta di 15 februari 2020 te cu 30 april 2020.

CAMBIO DEN FORMA DI E REGISTRO DI PERSONAL 2019-2020

E aña aki e unico forma cu por entrega e Registro di Personal ta den e forma digital. Desde 7 februari 2020 por download e formulario digital, Registro di Personal 2019-2020, cu ta consisti di 3 pagina for di website www.daoaruba.com of www.gobierno.aw of por haci un peticion via e-mail na aanvraagpr@gmail.com y DAO lo mail bo e formulario digital.

UNDA Y CON POR ENTREGA E FORMULARIO DI REGISTRO DI PERSONAL 2019-2020

DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley, y manda nos esaki na e-mailadres arbeidsmarktaruba@gmail.com.

Den caso cu bo compania tin un of mas sucursal/ filiaal, DAO ta haci un peticion pa yena e Registro di Personal no solamente p'e oficina principal (hoofdvestiging) (p.e. kvk-nummer 5555.0) pero tambe pa cada sucursal/filiaal (p.e. kvk-nummer 5555.1, 5555.2 etc.).

Ta pidi tambe pa indica cua trahadornan ta rouleer dor di pone un strea (*) den kolom patras di e kolom "No." ariba e formulario digital.

DAO ta informa cu ta obligatorio pa yena tur 3 modelo. Den caso cu no tin necesidad pa personal of necesidad pa personal pa cada proyecto specifico pa 2020, ta yena nihil riba modelo 1B y modelo 1C.

DAO lo manda'bo via e-mail un comprobante cu a ricibi bo formulario di Registro di Personal 2019-2020. Tene cuenta cu e comprobante di entréga no ta implica aprobacion di e Registro di Personal 2019-2020. DAO lo duna durante aña 2020 aprobacion of desaprobacion di e Registro di Personal 2019-2020.
Tene na cuenta cu entréga di e Registro di Personal 2019-2020 ta obligatorio den e periodo di 15 februari 2020 te cu 30 april 2020.

Companíanan cu no ta cumpli cu entréga di e Registro di Personal den e periodo menciona como tambe esnan cu no a entrega esaki e aña anterior ta den incumplimento cu articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013. DAO lo bay over pa tuma accion contra esakinan después di e fecha di 30 april 2020.

E compania lo ricibi un sancion administrativo di Afl. 5.000,- pa no cumpli cu e obligacion di entréga di e Registro di Personal. Tene bon na cuenta cu den caso cu un Registro di Personal no ta corectamente yena y DAO a comunica esaki n'e compañía, pero e companía no a adapta e Registro di Personal, den e caso aki tambe ta considera cu e companía ta den incumplimento.
Pa companíanan cu ta haci uzo di un intermediario (p.e. accountings- of adviesbureau) DAO kier recorda cu cumplimento di nos leynan laboral ta un obligacion di e dunador di trabou y no di e intermediario.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di Personal por tuma contacto cu sra. Louisetty Croes na 523-7722 of via email louisetty.croes@aruba.gov.aw of cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 523-7720.

Preocupacion pa loke ta un wega cu por tin consecuencia serio pa nos muchanan



RECIENTEMENTE via diferente media di comunicacion y alabez rednan social nos por wak un wega cu ta wordo hunga dor di hobennan, unda 3 mucha ta envolvi. Un mucha para mey-mey y e otro dosnan cada banda.
Na momento cu e mucha mey-mey bula e dosnan na banda ta hala e pia di esun mey-mey cu e ta perde su balans y ta cay.
Na momento cu e mucha aki cay, e lo por lastima su mes gravemente. Aki nos mester pensa cu e mucha por cay di tal manera cu e ta dal su cabez riba vloer cu consecuencia un lichte tot zware hersenschudding o den caso extremo e por ta hasta un golpi fatal, segun splicacion di Archelino Vrolijk miembro di partido POR.

Pesey mes como educador y politico Vrolijk ta urgi na nos mayornan pa papia cu nos yiunan tocante esaki y pone hopi enfasis riba e consecuencia cu esaki por tin p'e mucha.
Na mes momento Archelino Vrolijk kier a haci e pregunta na Minister di Enseñanza, Minister Armando. Lampe, si e ta na altura di e tipo di wega asina aki, y si su ministerio ya caba a saca un alerta p'e scolnan na Aruba pa no tolera e tipo di weganan asina aki.

Y pa medio di su ministerio instrui scolnan pa incorpora charlanan pa consientisa nos hobenan riba nan comportacion y pa evita hunga weganan cu por tin consecuencia hororoso como resultado. Esaki Vrolijk ta pidi tambe na cada schoolbestuur y cada cabesante di e diferente scolnan aki na Aruba, pa nos tuma e wega aki na serio y conhuntamente traha n'e parti preventivo. Archelino Vrolijk su conseho personal ta, ban evita awe, pa no lamenta mañan.

Guardacosta cu mas patruya riba laman durante periodo di Carnaval



FOR di experencia di pasado ta conoci cu durante di Carnaval e cantidad di actividadnan ilegal riba laman ta aumenta.

Durante e periodo aki mas boto ta haci intento pa yega tera cu contrabanda. Pesey durante di e periodo di Carnaval actual Guardacosta ta bay controlá y patruya mas cu e meta pa detene botonan sospechoso.

Abo como cuidadano alerta tambe por yuda Guardacosta.

Na momento cu bo mira algo sospechoso riba laman òf na costa, bo por yama Guardacosta riba e number 913.

E number akí ta alcansabel di dia y anochi.

Hunto nos por protehá e laman y e awanan di nos isla.

Casonan cu tin pa Corte di Prome Instancia tin pa trata awe



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.M.H. S.D.G.	Uitspraak
08.30	L.C.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona seriamente riba 31 di december 2018, dor di dal e varios biaha na su cabez y curpa.
09.00	M.C.T.M.K.	K. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia riba 3 di juli 2019.
09.30	J.Y.G.	G. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 29 di oktober 2019, dor di dal e varios biaha cu un klinker na su curpa.
10.00	B.R.J.	J. ta wordo acusa di maltrato cu arma riba 28 di oktober 2019.
10.30	C.R.M.W.	W. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 26 di februari 2019.
11.00	N.E.M.	M. ta wordo acusa di violacion riba 5 di februari 2017.

Kenrick Peterson cu stage final na Filomena MAVO



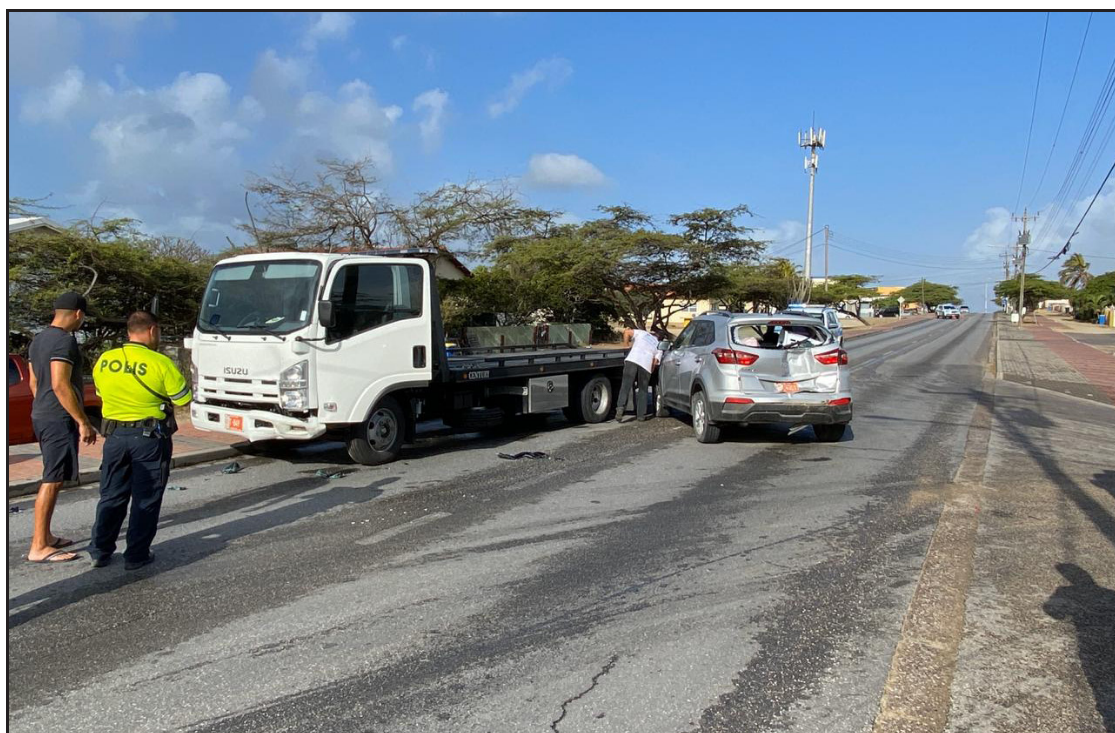
RECIENTEMENTE a start cu su stage final, e hoben Arubano studiante di maestro di deporte, Kenrick Peterson. Kenrick den 4-to aña di e studio pa maestro di sport na Hogeschool van Arnhem & Nijmegen (HAN), Hulanda. For di februari te cu fin di e aña escolar aki, lo e ta coriendo su stage final na Filomena College MAVO, Aruba.

E ta haci esaki bao guia di maestro di deporte Roan Petronia, kende tambe a haci e studio aki den pasado na Nijmegen.

Cu esaki Directie di Filomena College MAVO na San Nicolas ta stimula e hoben di Aruba cu ta studia na tera frieu pa conoce e parti laboral profesional di e maestro, segun Director Herbert Goedgedrag. Team di Filomena College MAVO ta yama Kenrick bon bini y ta dune tur palabra di exito.



Takelwagen a dal den auto cu baby como pasahero







DIARANSON algo pasa 8:50 di mainta, un accidente a tuma lugar entre un takelwagen y un Hyundai Creta banda di Great Rich Bar & Restaurant na Paradera, den cual tabatin un baby envolvi.
Manera ta conoci, awa tabata stofia ayera mainta y a percura cu na diferente area di Aruba tabatin accidentenan chikito.

Den e caso aki e Hyundai tabata bin di rotonde di Paradera direccion St Cruz y net el a bay bira na su banda robes, despues cu el a pasa Great Rich Bar, net na momento cu un takelwagen ta bin su tras y a purba break, pero no a logra.
El a dal tras di e Hyundai y den e Hyundai tabatin un baby y su mama envolvi.

A pidi presencia di Polis y ambulance n'e sitio pa trata e mama kende a dal su cabes ora di e impacto y tambe pa controla e baby. Tur cos tabata mustra na ordo cu nan.
E truck di takelwagen no tin ni un luna cumpra y ya a hay'e envolvi den un accidente.

Colegio Sagrado Curason, Savaneta, Aruba, ta organisa Parada di Luz na Savaneta

DIABIERNA awor 14 di februari 2020, Dia di San Valentin Colegio Sagrado Curazon ta invita pueblo henter pa nan prome Parada di Luz, cu tema Curasonnan di Savaneta.

Pa 6 or lo stel op y sali bay pone ambiente den e caya nan di Savaneta riba ritmo y tono di

NBO. Nan ta bay all out. E ruta di ambiente lo ta sali for di MFA Savaneta - bay ariba te n'e cruzada bandi zuid di Smiling Shop – n'e cruzada bira bay na man robes - bay nort te cu e y-splitsing di Sero Alejandro – n'e y-splitsing bira na man robes - bay abou den e bahada te n'e cruzada di Huang Bo Minimarket – n'e cruzada bira na man drechi y sigui cu e birada - bay abou riba e caminda di Sero Alejandro te n'e cruzada pa veld di San Luis – n'e cruzada bira na man robez - bay zuid te cruzada pa MFA – n'e cruzada bira na man drechi - bay abou pa caba na MFA.

Colegio Sagrado Curason, e scol basico mas grandi di SKOA, ta hinca hopi esfuerzo, dedicacion

y dimes curazon pa prepara su alumnonan debidamente. Tambe nan ta masha activo riba

diferente tereno y Carnaval sigur no ta keda afo. E scol ta kere cu tur mucha merece experiencia nos cultura di Carnaval y pa medio di e Parada di Luz nan ta haci esaki posibel pa nan alumnonan.

Colegio Sagrado Curason ta cla, nos headpiece nan ta cla! Nos roadpiece nan ta cla!

Savaneta, Aruba boso ta cla?

Bin un y bin tur, pasobra nos tur ta cla pa bay pone ambiente, hunto cu e alumnonan Enzo

Croes aka EzFlo kende a conkista e corona den Categoria di Calypso Pre Infantil 2020, nos Reina di Ambiente, Javinah Besselink, Reina di Aruba su Festival di Tumberito 2020, nan Prins Ami, Devin Geerman, kende hunto cu su

14 Februari 2020

Parada di Luz

dedica na Martica Arends q.e.p.d.

Orario
18:00 - 21:00

C S

Lugar:
Savaneta

Ruta:
Sali for di Colegio Sagrado Curason bai abou - na e crusada bai zuid - na e proximo crusada bai abou riba e caminda di Zeerovers - crusa na e crusada di Citgo - bai ariba riba e caminda di MFA - na e ultimo crusada bai zuid riba e caminda di ex-cas di Dokter Ponse - crusa caminda grandi - bai zuid den direccion pa Huize Maris Stella - bai abou riba e caminda di Huize Maris Stella - na crusada bai nort pa direccion di Piscina Olimpico - na crusada bira bai ariba pa caba na Colegio Sagrado Curason...

Pancho Cune a bay cu e di dos lugar den Aruba su eleccion di Prins y Pancho 2020 representado Champagne y sin lubida nan Princesita Jiji kende a conkista curazon di Aruba y a bira e 1st runner-up Reina di Scol.

Nos ta invita Aruba henter, specialmente bario di Savaneta pa sali, reuni den famia y amistad, pa hunto bin wak, apoya, aprecia y aplaudi nos muchanan, diabierne awor, 14 di februari 2020. E

Parada di Luz, dedica na sra. Martica Arends, d.f.m...pionero di Carnaval di Savaneta, lo sali pa 6 or di atardi for di MFA Savaneta.

Gobierno a contesta pa Parlamentario Marlon Sneek:

Gobierno di Aruba a investiga Aruba Airlines corectamente



RELACIONA cu acusacionnan contra Aruba Airlines den e programa di Nieuwsuur dia 7 di januari 2020, Parlamentario Marlon Sneek di AVP a haci preguntanan na Prome Minister Evelyn Wever-Croes.
Parlamentario Sneek tabata kier sa e opinion di Gobierno di Aruba riba e acusacionnan aki contra Aruba Airlines y contra Gobierno di Aruba. Gobierno a contesta señor Sneek cu Gobierno ta tuma e acusacionnan aki hopi na serio.
Aunke cu Aruba Airlines di su banda a nenga categoricamente cu e acusacionnan aki ta berdad, Gobierno di Aruba tog a haci un investigacion mustrando e compania Aruba Airlines riba e importancia pa respeta e derechonan humano.

Riba e supuesto acusacionnan contra Gobierno di Aruba, Gobierno a contesta señor Sneek cu den e programa di television Hulandes no tabatin acusacionnan den direccion di Gobierno.
Parlamentario Sneek a puntra tambe pa haya un splicacion di e Corporate Structure di Aruba Airlines, dus con e compania ta hinca den otro.
Gobierno a informa señor Sneek cu e compania aereo mester cumpli cu exigencianan di “Substantial Ownership” y “Effective Control”.
Aruba Airlines tur momento mester por comproba cu mas di 70% di e shares y e desicionnan cu ta wordo tuma, realmente ta den man di ciudadanonan di pais Aruba of companianan incorpora na Aruba.
E oficina principal y operacionnan di e compania mester ta na Aruba. Den esaki, Gobierno di Aruba a indica cu Aruba Airlines ta cumpli cu e exigencianan aki den nos leynan. Pa demas informacion, a referi Parlmentario Sneek na Camara di Comerio di Aruba.

Riba e pregunta di e Parlamentario si a haci excepcion riba ciere di frontera y a base di kico a haci e excepcion, Gobierno a contesta cu a base di e decreto di 10 di mei di 2019, den cua e prome ciere di e frontera a wordo anuncia cu despues a wordo cambia p’esun di 22 di mei 2019, a wordo prolonga un par di biaha mas. N’e momento aki, e ciere di frontera ta valido te cu 10 di maart 2020.

E prohibicion di e transporte aereo entre Aruba y Venezuela ta existi keto bay, pero cu cierto excepcion entre otro pa trece Arubanonan bek pa Aruba y hiba Venezolanonan cu ta pega na Aruba bek nan pais tanto boluntariamente of via deportacion. Esaki a wordo poni den e decreto di 22 di mei 2019 como number 1. Y a base di e decreto aki, e excepcionnan por wordo duna solamente dor di e Director di Directie Luchtvaart.
Ya caba el a ricibi 60 peticion cu ta basa riba e excepcionnan menciona den e decreto y tur a wordo honra desde e decreto di 22 di mei 2019.

Booshi Wever di UPP

Situacion n'e 3 RWZI-nan ta critico y mester atencion urgente!



DEN Amigoe di Aruba a ser publica un resumen di e raport cu TNO a efectua recientemente riba e funcionamento di e Riool Water ZuiveringsInstallatie (RWZI). TNO ta hopi cla den su conclusion cu mester inverti 12 miyon florin pa evita un desaster ecologico y particularmente e consecuencia devastador pa nos turismo c.q. economia di Aruba.

Ta obvio cu algun politico y gobernante ta mustra di ta bira sordo mudo, particularmente ora cu UPP ta alerta pa cierto situacion. Un di e situacionnan peligroso t'esun na Bubali Plas. Den dicho raport TNO ta mustra riba e situacion peligroso di e estado di e RWZI na Bubali Plas.
DOW ya caba na varios ocacion a indica cu ta rekeri un solucion masha rapido mes y enbes di a actua riba e advertencianan di DOW a prefera di paga TNO pa haci un otro estudio mas cu ta yega na mesun conclusion, di acuerdo cu Booshi Wever.

Loke ta haci henter e asunto aki mas preocupante t'e hecho cu DOW den dos carta, esta uno di 23 di september 2018 y un otro di 15 di november 2018 a conseha e ex-Minister Otmar Oduber pa usa e "restfonds" di FDA pa drecha e condicion di e instalacionnan n'e 3 RWZI-nan pa mitiga e peligro cu e.o. e muraya na Bubali Plas no basha abou. Si esaki sosode pueblo no por imagina su mes kico esaki lo kiermen pa nos medio ambiente y sin papia pa nos turismo y nos economia. Sinembargo un dia pa otro e ex-Minister Otmar Oduber a cuminsa cu un campaña di demonisacion di un compania local djis pa influencia opinion publico pa di e manera ey, e comete corupcion p'e por faborece un di su sponsornan.

Nos tur por corda con a "sjoemel" cu cifranan di tal forma cu a otorga e proyecto di e incinerator chikito pa kima sludge, cadaver y desperducio medico na su sponsor.

Cu e pretexto cu e situacion na Parkietenbos ta urgente a percura pa den un solo dia, pa ser exacto di 28 di december 2018, otorga su sponsor e proyecto via un destaho bou man. Pa colmo te cu awe e incinerator aki NO ta funcionando, Booshi Wever a sigui mustra.

Den henter e asunto aki un biaha mas Parlamento ta prefera di keda keto y laga cos pasa, manera a pasa cu Serlimar tambe. Djis pa no trece discordia entre e partidonan cu ta forma e coalicion. Interes partidista den optima forma ta prevalece riba e interes di nos pueblo.

Interes partidista a yega asina leu cu hasta a prefera di ataca un propio miembro di fraccion cu a enfrenta e ex-Minister y core e riesgo cu Gobierno lo baha.
Pero awor cu Ricardo Croes (RED) a haya su gana, kier BULLDOZE e ley di Serlimar dialuna otro siman. Ta mas cu obvio cu aki ta conta: "Cani mi, pami cani bo"!!

Ki pura tin? Pa colmo otro siman dialuna ta un ATV-dag, pero cueste loque cueste mester pasa e ley aki pa pasa medida y pa laba cabez di Otmar Oduber.
E asunto di e RWZI-nan no por ser mira los di e cambionan den e ley di 2005, pasobra un di a cambionan ta encera un labamento di cabes di tanto di e ex-Minister, e ex-Director di Serlimar y e Director di DOW, kende porcierto a wordo adverti cu e incinerator chikito lo no tin a capacidad pa "verwerk" e cantidad di sludge.

Otro motibo cu Gobierno no kier a duna mucho oido n'e advertencia pa atende e problema di RWZI lo mas pronto posibel, por tin di haber cu e presupuesto 2020, Booshi Wever a sigui mustra. Manera ta conoci Gobierno ta haciendo actonan di malabarismo pa por cumpli cu CAft y Hulanda. Esey t'e motibo cu no por a entrega e presupuesto ainda, pasobra tin problema pa presenta un presupuesto manera stipula den e protocol.
Tin problema cu indexering di ambtenaar caba. Imagina cu e 12 miyon mester wordo incorpora den e presupuesto. Tur bon intencion lo cay na awa y sigur CAft lo recomenda un aanwijzing.
Aki atrobe nos por ripara cu ta prefera pa core riesgonan cu por ta desvastor pa nos pueblo, pero no ta laga haci investigacionnan tanto financiero como forensico den henter e asunto aki, djis pa keda sinta riba e stoel.

Y nos tur sa cu aparte cu e cambionan den e ley di 2005 ta pa laba cabez di e.o. Otmar Oduber e cambionan aki ta nifica MAS medidanan ainda riba lomba di e pueblo.
Tur esaki a consecuencia di e protocol cu a ser firma na fin di 2018 dor di Gobierno POREDmep.

UPP kier brinda e Gobierno un alternativa si, p'e inversion di 12 miyon florin cu ta necesario pa reconstrui RWZI. Usa fondonan di ATA pa construi un RWZI nobo. E inversion aki tin mas prioridad pa nos pueblo cu usa e fondo pa yena e buraco financiero di e presupuesto 2020, pasobra ta salbaguardia e unico pilar economico y ta evita un disaster ecologico.

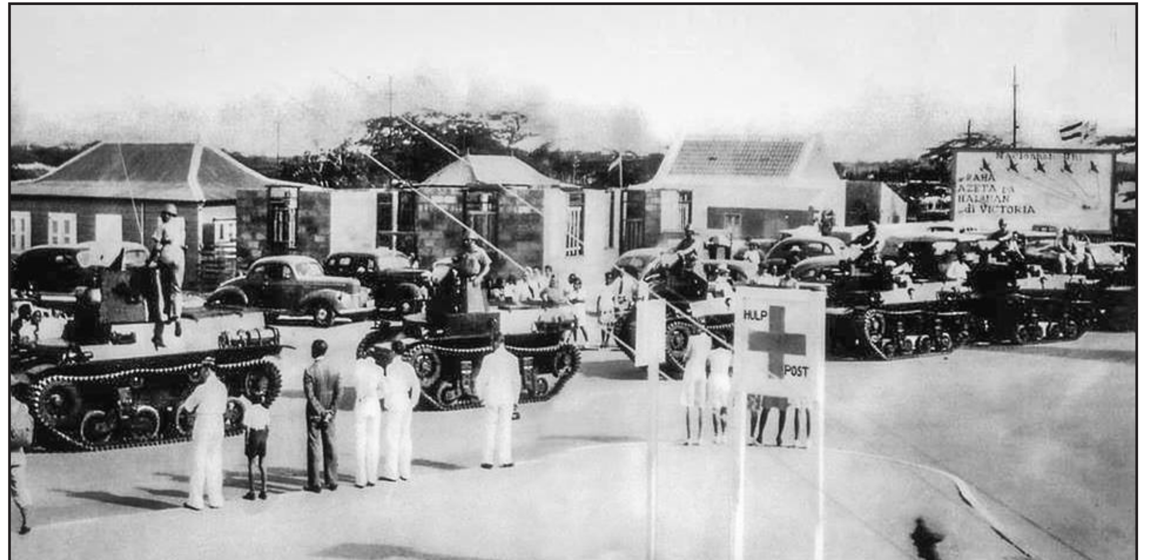
Ora busca solucion pa problemanan, nos mester tene den mente loke Albert Einstein a yega di bisa: "The world will not be destroyed by those who do evil but by those who watch them without doing anything"!

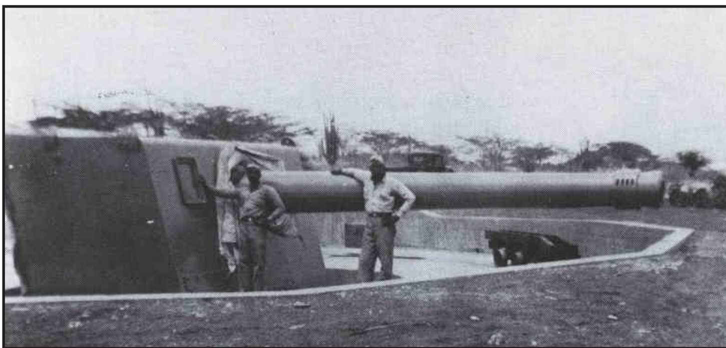
Nos no por para wak, pero ta ora pa para e cosnan aki. T'awor of nunca, Booshi Wever a conclui.

16 di februari 1942

Segunda Guera Mundial ta yega Aruba













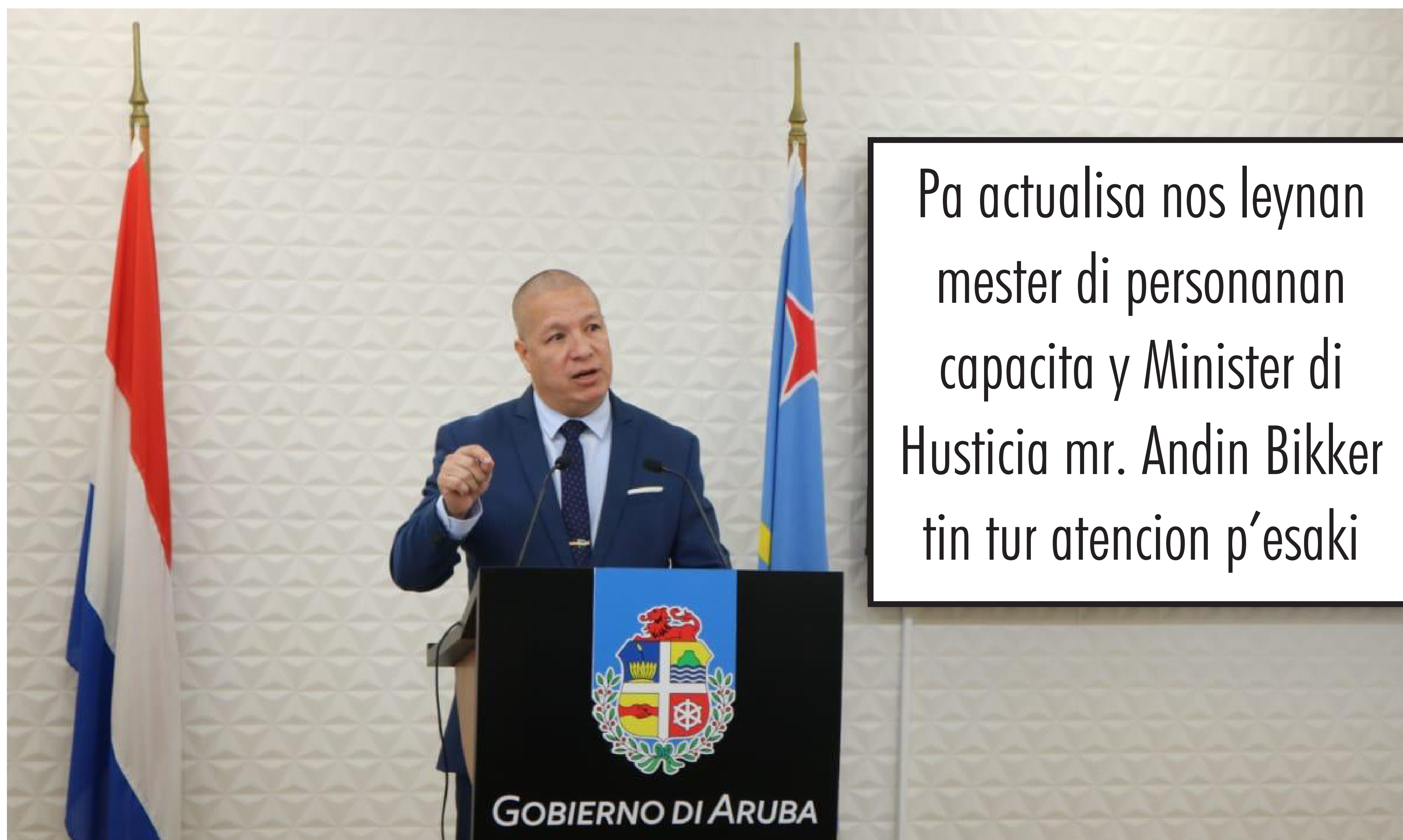
GUARD DUTY - LAGO REFINERY WWII

DIADOMINGO, dia 16 di februari ta recorda cu net 78 aña pasa e guera a yega nos isla y cu a laga un saldo di victimanan atras. E guera na Aruba a cuminsa dia 6 di feburari 1942, ora cu pa 1:31 di madruga, Capitan Werner Hartenstein cu su submarino U-156 ta torpedea SS Pedernales y dos minuut despues pa 1:33 ta torpedea y sink SS Oranjestad net dilanti di rif di Lago.

Despues e ta manda 16 cayon riba Lago, pero suerte a toca Lago y nos isla cu pa motibo di varios eror, no tabatin mucho daño. Despues e ta sigui pabou na waf di Eagle y ta manda tres torpedo riba e barco Arkansas mara na waf di Eagle.
Un torpedo ta dal e barco, pero sin mucho daño, uno ta bay den fondo di lama y un otro ta bay riba e beach.

Despues Hartenstein ta bay for di Aruba y na 340 miya pariba di Barbados un avion militar Mericano, un Catalina PBY cu su capitan, Dryden ta sink e submarino U-156 y tur tripulante ta muri.
Señor Adolf (Dufi) Kock for di aña 2009 a scirbi e buki titula: "Historia di Savaneta". Den esaki e ta haya contacto cu un Arubiano biba na Florida, sr. Gerrit Walters cu ta yiu di Johannes y Carmen Walters-Lacle.
Johannes tabata traha abordo di HMS van Speijk, un barco di guera Hulandes cu na augustus 1947 a trece e restonan mortal di nos heroe, sr. Boy Ecury, for di Corsou pa Aruba.

Aña pasa Dufi Kock a haya bishita di Gerrit Walters, cu a bin bishite y ta trece un modelo di un submarino p'e por arma cu lo representa e submarino U-156 cu e idea pa por regala Archivo Nacional Aruba.
E modelo aki a wordo arma dor di sr. George Davelaar di Curacao.
Diabierna, 14 di februari e modelo aki lo wordo entrega na Archivo Nacional Aruba, pa 4'or pa 6'or di atardi, acompaña pa algun presentacion interesante di e Gerrit Walters, George Davelaar y Dufi Kock. Bo(so) ta keda cordialmente invita pa tey presente.



Pa actualisa nos leynan mester di personanan capacita y Minister di Husticia mr. Andin Bikker tin tur atencion p'esaki

Minister di Husticia mr. Andin Bikker for di tempo cu e tabata den Parlamento semper a bisa cu por compara leynan cu software di un pais. Na final di dia e poder pa por trece cambio pa medio di leynan ta sumamente grandi. Pa haci e cambionan den ley mester di hende cu capacidad cu por concipia proyectonan di ley.

Na hermana isla Corsou, Sint Maarten y na Hulanda tin scarsedad di loke ta yama "wetgevingsjuristen", expertonan cu por traha concepto di ley.

Na Aruba p.e. e mesun team na DWZ cu mester traha riba presupuesto, concipia leynan pa cumpli cu tratadonan internacional, diferente decreto, Ministeriele Beschikking etc. t'e mesun team cu mester atende cu tur ministerio y traha diferente otro leynan, segun Minister Andin Bikker.

Esey ta pone cu capacidad tin biaha ta limita y kier bay mas liher, pero tin falta di persona cu tin experticio pa traha conceptonan di ley.

Minister Bikker for di Parlamento caba tabata opta y boga pa bin cu un Academia di Ley. Di 2014 bin ariba a busca cooperacion cu Hulanda cu tin su Academie voor Wetgeving . Mientrastanto den luna di februari na Corsou tin apertura di un Leerstoel unda a nombra un profesor di Vrije Universiteit cu lo bay lidera un opleiding den region.

Los di esey Minister Bikker di su banda ta haciendo maximo esfuerso cu un instituto reconoci, pasobra e meta ta pa sea cu cooperacion cu Universidad di Corsou cu e Leerstoel' cu nan ta institui n'e Universidad aki, conhuntamente cu Universidad di Aruba of sea diferente instituto na Hulanda certifica, por duna experticio y instrui personanan riba e tereno aki.

Minister Bikker su meta prome cu aña 2020 termina ta di por ofrece pa medio di Gobierno di Aruba den cooperacion cu Universidad di Aruba y cu cooperacion di otro instituto, p.e. esun di Corsou y/of otro instituto califica den Reino Hulandes, pa duna instruccion den forma di curso pa tin mas persona capacita cu por yuda traha riba conceptonan di ley y update e software di pais Aruba. Aruba su leynan for di basta decada no a haya un update.

Tin Codigo Civil aworaki na Parlamento, tin Boek Twee di cooperativo cu ta di Codigo Civil tambe na Parlamento y tambe e Codigo di Prodecimento Penal cu for di aña '96 no a conoce un update.

Tur e tres proyectonan di leynan grandi aki ta na Parlamento y Minister Bikker ta spera cu pronto por trata nan y asina actualisa e software di pais Aruba.

AVB ta yuda mehora organisacion di clubnan

Tayer di "Club Development" pa clubnan di futbol











Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a desaroya un plan integral, "Grow Football Aruba", pa inverti den desaroyo di Youth Football. E plan "Grow football Aruba" ta un plan integral cu ta consisti di 4 plan cu ta enfoca riba 4 area cu mester desaroya: Club Development, Coach Development, Talent Development y e diferente seleccionnan hubenil.

Un di e proyectonan cu ta parti di e "Grow Football Aruba" t'e "Youth Development Program" cu ta pa yuda e clubnan cu nan organisacion dor di re-enforsa funcionamento di e organisacionnan aki. Despues cu AVB a nombra un manager, Steve Escalona, pa coordina e proyecto aki, aña pasa na october a inicia cu e programa contando cu participacion di 6 club, esta RCA, Dakota, Britannia, Estrella, Nacional y Bubali.

E proyecto a start na october y tin un duracion di algun aña pa na final e clubnan tin tur herment pa por funciona mihor ainda y cumpli cu exigencianan di e "Club Licensing".

Den e cuadro aki e 6 clubnan a bin hunto pa un tayer organisa pa NMC Bright. E tayer tabata dirigi mas tanto pa yuda e organisacionnan compronde, conoce y tambe ricibi tools nan pa por sigui desaroya nan mes.

Specialmente den e parti organisatorio, pero tambe den e programa di "jeugd opleiding" cu lo crea awor.

Por menciona cu e tayer aki ta resultado di un proceso cu a inicia na october 2019, caminda cu proyect manager Steve Escalona a cuminsa cu un "intake" gesprek pa di e forma aki conoce e clubnan y haya sa mas riba e parti con nan ta organisa. A base di e "intake" ey AVB por a haya un bista di e puntonan cu tabata falta pa por a guia e clubnan den e proceso.

Asina a bin na un tayer unda a traha un plan di desaroyo pa cada club. Pues e tayer aki tabata p'e clubnan trata diferente apecto di "organisatie besturen" cu tin di haber completamente cu organisacion di e clubnan mes.

Naturalmente e intencion despues di e workshop ey, e proyect manager Steve Escalona lo guia nan durante e campeonato aki p'asina nan desaroya nan mes den e parti di "organisatie" y "vereniging".

Minister Xiomara Maduro a haci apertura di tayer di WTO riba destaho publico

















DIALUNA mainta Minister Xiomara Maduro di Finansa, Asunto Economico y Cultura a haci apertura di e tayer di 'Government Procurement' cu 'World Trade Organization' (WTO) hunto cu 'European Bank of Reconstruction and Development' (EBRD) acesora pa prof. Steven Schooner di George Washington University Law School, ta facilita pa tur esnan cu ta trata cu destaho publico.

E meta di e tayer ta pa familiarisa e participantenan cu e reglanan di destaho di e 'WTO Agreement on Government Procurement (GPA') y hunto cu esaki e rekisitonan di suma y estadistica rekeri.

Durante e tayer tambe lo trata e reglanan ora ta haci destaho electronico. E ultimo aki ta importante ya cu recientemente Aruba a haci cambionan den e Ley di Destaho p'asina haci destaho publico via electronico posibel.

Cu e cambionan haci y e training necesario, Aruba lo cumpli cu e reglanan internacional riba tereno di destaho publico, lo conoce un proceso di destaho mas transparente y mas eficiente por medio di destaho electronico cu lo yuda sirbi e comunidad Arubano na un mihor forma.

Minister Maduro ta gradici e ehecutivonan WTO, EBRD y prof Schooner pa nan apoyo y guia y ta duna danki na Departamento Economico pa nan esfuerso continuo pa organisa tayernan importante na bienestar di comercio na nos pais.

Ambulance envolvi den un accidente den Caya G.F. Betico Croes









DIARANSON den oranan di merdia a sosode un accidente den Caya G.F.Betico Croes, pabou di e rotonde Dadelstraat.

Un ambulance bayendo cu urgencia pa un asistencia, cu su sirena y luznan cendi, tabata bayendo direccion pariba y na dado momento un dama di edad tras di stuur di un Toyota Rav4 a bira na su man robes sin duna e ambulance preferencia.
E ambulance biniendo cu velocidad a dal contra e Toyota Rav4. E impacto fuerte a laga e dama chauffeur levemente herida.
Patruya di Polis, Polis di Trafico y Officier van Dienst di Ambulance a presenta n'e sitio, e paramediconan di ambulance a controla y a trata e dama n'e sitio.

Takelwagen mester a transporta e ambulance for di e sitio, e no por a core mas.



Inscripcion p'e estudio pa maestro di Enseñansa Primario na IPA ta cera dia 14 di februari



BO kier aporta n'e formacion di nos muchanan?
Bo ta un persona cu por carga responsabilidad y traha independientemente of den ekipo? Bo ta curioso y creativo?
Si e contestanan ta si, e ora e estudio pa maestro di enseñansa primario cu IPA ta ofrece t'e estudio ideal p'abo.

E estudio aki ta forma maestro cu ta califica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico. Un maestro cu ta funciona competentemente den klas, na scol y den un ambiente social.
Si abo ta un studiante den examenklas/ graduado di HAVO, VWO y EPI (nivel 4), y esaki ta zona un oportunidad p'abo, pasa na Studenten Services di IPA pa inscribi. E orarionan di Studenten Services ta entre 8:30 di mainta cu 13 or di merdia y entre 2or cu 4or di atardi.
Pa por inscribi mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p'asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4.
Si bo ta den examenklas di HAVO, VWO of MBO nivel 4 ta importante pa bo inscribi di awor caba mirando cu inscripcion ta cera 14 di februari 2020.

Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa Aña Academico 2020-2021. Tene cuenta cu pa Aña Academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario t'e unico estudio cu IPA lo ofrece.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Exitoso Aruba ABC Open Karate Championship

















RECIENTEMENTE Aruba Karate Bond a tene su exitoso prome campeonato di aña yama 'Aruba ABC Open Karate Championship'. Despues di e bunita desfile di cada scol di karate di Aruba, igualmente cu e team di Bonaire y Corsow, a sigui cu e motivante speech di Presidente 'Sensei' Felix Tromp dirigi na publico presente.

Como sorpresa a dedica e campeonato aki na 'Sensei' William Millerson, Presidente di Parlamento di Corsou y den mundo di karate conoci como instructor di Wado Karate, Vice-Presidente di e Federacion Mundial di Karate (1998-2014), Vice-Presidente di PKF (Panamerican Karate Federation) y actual Vice-Presidente di CKF (Caribbean Karate Federation).

'Sensei' William Millerson a fungi e ultimo añanan como e brug pa Aruba Karate Bond, cu hunto cu COA, a percura pa karate ta regresa den mundo di karate internacional. Su persona a ricibi e plakaat di reconocimento for di man di señora Nicole Hoevertsz di Comite Olimpico Aruba.

Despues a yama un pa un e seleccion. Juan David Velazquez, Janilaine Bello y Alejandro Gonzalez Lujan a ricibi un caluroso aplauso di e publico pa nan resultadonan exitoso den 2019.

E campeonato a conta cu un total di 70 participante. Cu hopi emocion a ranca sali cu e categoria 'rambuho', esta e karatekanan di edad di 4 pa 6 aña. Tur a haci nan maximo esfuerzo y na final a ricibi nan medaya di participacion.

Por a nota un gran cantidad di mucha entre 9 y 15 aña hopi entusiasma y a duna e mihor di nan mes. E punto culminante tabata e tremendo batayanan den categoria 'senior dama y cabayero' na unda Aruba a keda cu tur 2 medaya di oro den 'kata' (combate imaginario) y medaya di plata den 'kumite' (combate real).

Aruba Karate Bond ta felicita tur karateka. Na mes momento ta gradici tur karateka (specialmente team Bonaire y Corsou), tur instructor, tur arbitro, tur mayor, tur boluntario,

Obra di arte di Stan Kuiperi den ‘Catedral di Sumpiña’ na Corsou



“Time for Earth”. Multi-media light box, 2020 .

Durante e exposicion di apertura di e famoso “Catedral di Sumpiña” na Corsou, Stan Kuiperi tabatin e honor di a haya invitacion pa presenta un obra nobo “Time for Earth”, crea specialmente p’e Catedral. “Time for Earth” ta un mixed-media light box cu anochi ta saca lus pa medio di un bentana di glas pinta, representando planeta Tera den espacio, y parecido na bentananan di color di catedralnan Europeo.

Riba e obra di madera tin un texto di manifesto graba, parecido na e tablanan di 10 mandamentonan di Biblia, cu ta boga pa un cambio den creencianan na mundo.

Mester bin un enfoke nobo riba nos planeta Tera, cu t’e unico planeta den espacio riba cual hende por biba. Como tal Tera mester tur nos atencion cientifico, dedicacion spiritual y cuido sostenibel.

Tambe tin informacion tocante con nos planeta ta biahando den espacio na velocidadnan increibel, sin cu nos ta sinti y realiza esaki. Pues tambe planeta Tera ta un “spaceship” perfecto cu ta duna nos bida y ta hasta proteha humanidad di extincion.

Specialmente cu e efecto di iluminacion anochi e obra aki representando Aruba a hasi un impacto grandi riba e publico presente.

Cft:

"Corsou mester tuma medida significativo pa pone su presupuesto na ordo"



WILLEMSTAD – Apesar di e pasonan importante cu Corsou a dal pa pone su presupuesto na ordo, aña 2019 lo cera atrobe cu un deficit.
Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) ta constata cu te aworaki a enfatisa demasiado riba aumento di entrada na lugar di riba reduccion di gasto. Sigur den combinacion cu reforma economico, reduccion di gasto por impulsa crecemento economico y mehora balansa di pago.

Pa aña 2020 ainda tin un desafio substancial. Asina, p.e., e gastonan di operacion di e hospital nobo ta ANG 81 miyon mas halto cu e hospital bieu Sehos, a calcula cierto ingreso fiscal demasiado halto y mester tene cuenta cu e dividendonan presupuesta pa CBCS y RdK lo no drenta. Tambe medida manera e liña cero pa empleado publico ta sufri tardansa.

Di acuerdo cu e instruccion cu Conseho di Ministro di Reino a duna Corsou dia 12 di juli 2019, pais Corsou mester compensa e deficitnan di 2017 y 2018 pa medio di e surplusnan di servicio ordinario den e añanan 2020 te y cu 2022.
Na 2017 a realisa un deficit den servicio ordinario di ANG 116,8 miyon. E proyecto di cuenta anual di 2018 ta cera cu un saldo negativo di ANG 58,5 miyon den servicio ordinario.

Den e proximo simannan lo mester sali na cla si e deficit aki lo aumenta mas ainda a base di e control di e cuenta anual. Por lo pronto e total di e deficitnan di 2017 y 2018 ta monta na ANG 175 miyon. Mientrastanto tambe ta evidente cu 2019 lo cera cu un deficit. Lo mester compensa esaki tambe.

CMC Y CUIDO
E hospital nobo Curaçao Medical Center (CMC) y cuido di salud ta forma riesgo financiero pa presupuesto di Corsou: A corto plaso ta trata di, entre otro, gasto operacional mas halto pa e hospital y cuido di salud.

Sigui na pagina 21 >

< Continua di pagina 20

Aña pasa na augustus Gobierno a entrega un peticion na Cft pa un prestamo adicional di maximal 200 miyon florin p'e hospital nobo. Ta crucial pa Corsou indica na cua manera lo compensa e gastonan operacional mas halto ey pa medio di cambio concreto den e cuido hospitalario.

Lo comproba esaki tambe den un di dos opinion di SOAB y ta crucial p'esaki –originalmente priminti pa prome cu dia 1e. di december 2018– awor lo ta rapidamente disponibel.

RIESGO FINANCIERO

Cft ta identifica un gran cantidad di acontecemento cu lo por tin influencia riba e presupuesto di pais Corsou. Un di nan t'e solucion cu ta busca p'e problema di Girobank.

Ademas, te ainda no ta cla ta cua lo ta e consecuencianan di e cooperacion previsto entre Refineria di Kòrsou y Grupo Klesch, cual ta interesa den continua e actividadnan di refinacion.

P'esey, por lo pronto ta keda vago ta cua efecto e cooperacion aki lo tin riba economia y presupuesto di Corsou.

PRESUPUESTO DI 2020

Tambe e medidanan den e presupuesto di 2020 ta hayando tardansa y entretanto a bira evidente cu lo mester ahusta e presupuesto aki.

Asina, p.e., segun expectativa e dividendonan presupuesta pa CBCS y RdK lo no drenta, e medida cu tin di haber cu e liña cero p'e empleadonan publico parcialmente ta sufri tardansa y lo mester ahusta cierto calculacion di impuesto bay abou.

Corsou a compromete su mes pa entrega un modificacion di presupuesto a corto plaso pa provee den esey. Cft a conseha explicitamente pa reduci e gastonan.



MANEHO FINANCIERO

Progreso den ehecucion di e mapa di trayecto cu mester conduci na un declaracion aprobatorio di accountant tocante e cuenta anual di 2021 ta limita. Parce cu falta un bista global total y un guia central.

A pidi asistencia tecnico pa varios proyecto y, aunke e Acuerdo di Crecemento ta ofrece oportunidad pa haci esey, ainda no a realis'e.

Cft a haci un bishita na Corsou di dia 10 te y cu dia 12 di februari y a tene combersacion cu Gobernador, Ministro di Finansa, Ministro di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa, Conseho di Ministro, e Comision Financiero di Parlamento, Stichting Overheidsaccountantsbureau (SOAB), Curaçao Medical Center (CMC), Servicio di Wardacosta, Conseho Social Economico (SER), Banco di Seguro Social (SVB) y Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS).

Consulta Cft y SER

‘Ta necesario pa prevení déficitnan incontrolabel’



WILLEMSTAD – Ayera mainta tabatin un reunion entre miembronan di Colegio di Supervision Financiero (Cft) di Còrsou y Sint Maarten cu miembronan di Conseho Económico y Social (SER) di Còrsou.
Durante e reunion tabata presente miembronan di Cft y miembronan di SER, ámbos compañá pa nan respectivo Secretariadonan.

Bou di e temanan cu a bin dilanti, a figurá e situacion financiero di Còrsou, e economia cu ta stancá pa 25 aña caba y e contraccion económico cu pais ta confrontando e último 5 añanan. Tambe a papia riba e déficitnan presupuestario persistente y e debe creciente cu ta forma un riesgo pa cu presupuesto 2020 y e déficitnan premirá a plazo largo relatá na gastonan di mantencion di un sistema adecuá di salud público y mantencihon di un sistema de seguridad social.

Tambe a elaborá riba e oportunidadnan pa cambia e situacion, pa evitá cu e déficitnan ta yega na nivelnan cu no por manehá nan mas. Ámbos organismo, esta Cft y SER, ta wak desafionan grandi den garantisá sustenibilidad di e sistema di seguridad social.
Encuanto e reformanan fiscal a trece pa dilanti cu e legislacion fiscal cu Gobièrno presentá mester ta uno cla den e sentido cu su aplicacion mester garantisá un ambiente empresarial saludabel.

Mas aleu a subrayá e necesidad di cooperacion y concenso entre e interlocutornan social y Gobièrno y e necesidad pa crea aceptacion amplio den comunidad p’e accionnan necesario pa bòlter e timon.
Ademas a papia riba funcion di SER y e asesoramento di SER y otro órganonan superior di estado.
Na final di e reunion partidonan a enfatisá e importancia pa Cft y SER consultá cu otro periódicamente riba desaroyonan, cada uno for di nan tareanan legal.

(Riba e potrèt: Miembronan di Cft y di SER, compañá pa personal di nan dos Secretarianan Técnico).

REST IN PEACE

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Quintina Rosalia Kelly

Mihor conoci como "Tina"
*04-09-1964 - †11-02-2020

Na nomber di su:
Mama stima: Evarista Maduro
Rumannan: Wilfrido Kelly y famia
Teodora Kelly y Samuel Galan
Cristobal Kelly
Sobrino(a)nan: Johnatan Paredes
Joshua Paredes
Reginald Kelly
Roxann Kelly
Joseline Arrindell
Sobrina stima: Jeanise Paredes
Ihanan: Johnatan Paredes, Joshua Paredes, Roxann Kelly, Ryliann Kelly, Raven Kelly
Omo y tantanan: Carmelo Maduro y famia
Nicolas Maduro y famia
Luisa Maduro y famia
Primo y primanan
Coleganan di: Business to Business, Clarinda Consultancy y Keppel Entertainment.
Demas famia: Maduro, Kelly, Croes, Danje, Geerman, Rodriguez, Wernet, Wolff, Lake, Arrindell, Paredes, Robert, Ross, Flanegin, Kock, Leon, Boekhouder, Carlo, Fingal, Werleman.

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremacion cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 14 di februari 2020 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Ami ta na paz
Mi alma ta sosega
No mester yora
Cu boso amor ami tawata bendiciona
Y den dushi memoria nos momentonan bunita ta keda graba

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Señor su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tatarawela:



Clara Nimia Giel – Larez

12 Aug,1931 – 10 Feb, 2020
viuda di Guillermo Giel

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta bringa pa boso,
boso no tin mester di hasi nada"
Exodus 14-14

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Dulmène Severe-Bon Enfant

Mihor conoci como "Edele"
*02-09-1948 - †11-02-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Serca Dios mi ta sigur, E ta mi amor y fieldad"

Cu inmenso tristeza nanoscurason,
peroconforme cu boluntad di Dios,
nos ta anunciafayecimento di:



Angelica Catalina Semeleer - Odor

mihor conoci como "Chichi"
* 25-11-1939- †10-02-2020

Na nomber di su:
Mayornan: †José Porfilio y Carlota Adeleida Odor - Tromp
Yiu: Carlos F. "Anthony" Mezas (y famia)
Esposo: † Hose A. Semeleer y famia
Nieto(a)nan:ShaquilleMezas y famia
WanyahMezas
Eva Mezas
Ismael Mezas
Rumanan:
Rudy y Janny Odor - Snijders y famianaHulanda
†Donny y Toos Odor - van Rijsbergen y famianaHulanda
Jaime y †Carmen Odor - Ochoa y famianaSpaña
Erich Odor
Franklin y Dalilah Odor - Wever y famia
Essy Odor y famia
†Jossy y Luz-Elena Odor - Giraldo y famia, yiunan
Jocasta y Maria-Elena Odor y famia.
Ingrid y Castro Perez - Odor y famia
Harold y Teresita Odor - Donata y famia
Lourdes y Carool Odor - Sabas y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, swa- y cuñanan, comer- y compernan, ihanan, amigo- y conocirnan.

Demas famia: Odor, Mezas, Semeleer, Tromp, Albus, Ras,Snijders, Van Rijsbergen, Ochoa, Wever, Perez, Giraldo, Donata, Sabas, Quijada, Mejia y amistades.

Ta invita pa condolencia y despedida cual lo tumalugarna Royal Funeral Home diahuebs 13 di februari 2020 di 7'or pa 9or di anochi.Sigui pa e acto di cremacion den seno familiar.

Nos ta pididisculpasi den nos tristeza nos a lubida di mencionaalgunfamia of amistad.

Polis ta na altura di wega peligroso bou di nos hobennan

Cuerpo Policial Aruba a bin ta tuma nota di diferente video riba medianan social di un wega peligroso cu ta wordo hunga dor di nos hobennan.
Ta trata di e wega caminda tres hoben para banda di otro ta cuminsa bula y un of tur dos hoben para na banda ta haak e hoben cu ta bulando mey-mey su pianan, di manera cu esaki ta cay riba su lomba.

E hoben cu cay ta keda exponi na risico grandi di lastima su curpa di tal manera cu e por kibra cualkier parti di su curpa.
Consecuencia di esaki ta cu e por keda paralitico, bira ciego of perde conocemento permanente.

Cuerpo Policial ta suplica hobennan cu ta practicando e wega aki, pa stop cu esaki inmediatamente y alabes ta enfatisa cu esaki por wordo concidera como maltrato severo y tin un castigo di prison mara na dje. Pues polis ta alerta cu ta tumando e casonan aki hopi na serio y lo actua debidamente.



Manda mi bolus y boberdad ta nan lo guia mi
Y hiba mi nabosero santo na bo luga di biba
Salmo 43.3

A bay cerca su Creador



Sra. vda. Greta Filomena Gomes-Nicastia

Na edad di 75 aña
*23 di september1944
†7 di februari2020

Na nomber di su
Casa: †Dominico (Padu) Gomes
Yuinan: Amarillys y Glenn Enser-Gomes
Humphrey y Stella Gomes-Vrolijk
Geraldine (Sherry) Gomes
Adolf y Sandra Gomes-Kock
Rodney y Monalisa Maria-Cordero y famiana Curaçao
Vda. Manuela St. Jago-Koolman y yuinan
Manerayuinan: Carlos y Maruja y famia
Glenda Giel y famia
Nivia Gomes y famia
Nieto y nietanan: Anouska Isei, Orwin Gomes, AldrickLoefstop y Rose-AnnBoekhoudt, Jada v. Heyningen, Kaylin Gomes, Adolfo y Jedelly Gomes y famia, Diandra, Liandra Gomes, JuniVaris
Rumannan: †Mario Jansen y famiana Curaçao
†Marlene Nicastia y yuinanna Curaçao
Clisia Polonius y famiana Curaçao
†Norma Polonuis y yuinanna Curaçao
Judith Nicastia y Jo-ann y famia
LizMarieMaria y yuina Curaçao
Nelly yAdele Polonius y famiana Curaçao

Suihanan Lorena Muir, RozyHelder, Ada Gomes, Giovanni St. Jago y demasihanan, primo y primanansubrino y subrinanan, comper y comernan

Swa y cuñanan: †Lucianita (Chanita) Gomes y familia
Anastacia Gomes y familia
†Maria Gomes y familia
†Abelina y MaikyGeerman y familia
†Modesto y Esperanza Gomes y familia
†Marta Gomes y familia
†Margarita Angela y familia
Vda. Benita v/d Ham
Cerilio Maduro y familianaCuraçao
Greta Maduro y famialanaHulanda
Helen Maduro y familiana USA
†Anivio Maduro y familia

Amigonan di casmaneraruman: Grace y †Alé Angela y famia, Juan y Aida Ras y famia, Buchi y EloizaKoolman y famia, Filomena Wever y famia, FidencioIsei y familiana USA, Pablo Loefstop y familia, ShanuskaKoolmany Rachel Ras, Mercedes Guanipa, Jeanine Jacopucci y famia

Supelukerastima: Rosa y Basilia

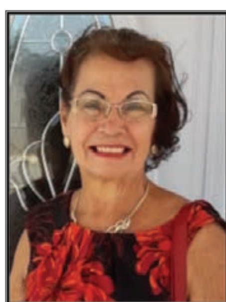
Sugrupo di Oracion: Rosea di Dios, Hesus ta Caminda.Miembro Aux Legio di Maria, tur otrogrupo di caresmaticanan
Ta invita tur amigo, amiganan, bisinjanan, conocirnan.

Pa asistina e acto di entierrocual lo tumalugar:diahuebs 13 di februari 2020, for di 2:00pm - 4:00pm saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana Sta. Maria na Santa Cruz
Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 12 di februari 2020 di 7:00pm – 9:00pm
Envez di flor of krans un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamenteaprecia
Si encaso den nos tristeza nos por a lubidaalgun persona of famia, nos ta pidinos mas sincerodisculpa.
Despues di entiero no ta ricibibishita di condolenciana Cas



"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E tahiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di:



Ludwina Selvira Kelly

*11 July 1955 - †08 February 2020

Mayornan:† Silvia De Mey y †Cristobal Kelly
Juinan : Lisandra y Sheldon Tromp
Julisa Maduro
Cristina Maduro
Rumannan : Glenda y Harrie Janssen-Kelly naHulanda
Swinda y Francisco Croes-Kelly
Jolanda y Martien Van De Ven-Kelly naHulanda
Stanley y Ruthmila Kelly-Leest
Cristobalito Sanchez y famia
Nieta(o)nan: Jamy-Lyn Tromp, Tiana Tromp, Jullie-Ann Dirksz, Justin Dirksz, Marsha Maduro

Sobrina(o)nan:
Desiree & Johan Zijlmans-Janssen naHulanda
Omayra JanssennaHulanda
Michael JanssennaHulanda
MelitsaCroes
Francis Croes
Maureen Webb y Thomas van der WeerdennaHulanda
Marian Webb y Davy van der Wal naHulanda
Andre y Diana Kelly y famia
Arthur y Mariana Kelly y famia
Sidney Kelly
Camille Kelly
Tata di sujuinan: Candido Maduro
Acompañante : Jose Luis Goitia
Tanta y Omonan y Famia, Iha nan, primo y prima nan y famia, Comer y compernan y demas Famia : Kelly, Maduro, Croes, Tromp, Leest, De Mey, Lumenier, Pietersz, Dirksz, Silvania, Goitia, Janssen, Webb, Zijlmans, Van de Ven, Dijkhoff, Sanchez, Ellis, Ramos, Heyden.

Oportunidad pa condolenciadiaranzon 12 februari 2020 for di 7'or pa 9'or di anochina Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tumalugardiahuebs 13 februari 2020 for di 2'or pa 4'or di atardinamisa St. Filomena naParaderadespues lo sigi pa santanaPastoorKraanwinkel.

Nos ta pidinosdisculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otrofamia y cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolencianacas.



Heel bijzonder, heel gewoon, gewoon een heel bijzonder persoon.



Zomaar uit ons leven, rust zacht lieve vader en opa.

Jan Hein Poelmann

Aerdenhout, 15 maart 1960
Aruba, 6 februari 2020

Barbara & Steward
Belle-Sofie
Anneloes

Er is gelegenheid tot afscheid nemen in Aurora op donderdag 13 februari, van 18.00 uur tot 20.00 uur, na 20.00 uur zal er gesproken worden.

Geen bezoek aan huis

In plaats van bloemen, zou Jan Hein het fijn vinden als U een donatie achterlaat ten behoeve van de Donkey Sanctuary, hiervoor zijn collecte bussen aanwezig tijdens de condoleance, of U kunt storten op rekening nr: Aruba Bank 40.03.025 ATTN: Donkey Sanctuary Aruba, onder vermelding Jan Hein Poelmann

Awe diahuebs 13 di februari 2020,

Santo Rosario y Oracion n'e Monumento di "Inmaculada Curason di Maria na Sta.Cruz. "



Grupo di Oracion "Inmaculado Curason di Maria" ta invita tur cu a Consagrada na Hesus y Maria, y tur a consagra na Savaneta y tur cu a Consagrada na Sta.Cruz, pa nos resa e Santo Rosario y keda fiel na Nos Mama stima.

Nos ta bisti nos medaya di e Dos Curason cu tambe ta bendiciona. E medaya nos ta bisti cada bes ora cu nos ta sali for di cas.

Tur cu a consagra, den parokia di Savaneta y di Sta. Cruz ta invita pa diahuebs 13 di februari 2020 pa reuni 6 or di atardi n'e Monumento di Inmaculado Curason di Maria, pariba di misa. Ta cuminsa resa e "Angel di Señor", despues ta resa e Santo Rosario, cu canto, oracion ta alaba y gradicimente.

Duracion ta 55 min., despues ta sigui un Santa Eucaristia pa 7 or pm. Ban resa n'e Monumento di Inmaculada Curason di Maria.

Den Su Aparicionnan Mama Maria ta pidi n'e lugar cu yama MEDJUGORJE cada bes atrobe pa resa e rosario p'esnan cu a coy caminda robes, p'esnan den purgatorio cu ta warda pa famianan resa pa nan.

Mama Maria ta pidi pa haci sacrificio y penetencia. Un bes pa luna ta bin hunto pa un ora, laga nos honra y alaba Nos Mama Celestial profundamente. Tur deboto y fielnan ta Bon Bini.



saias 54:17
Ningunaarmaforjada contra tiprosperará, y condenarástodalengua que se levante contra tienjuicio.Esta es la herencia de los siervos de Jehová, y susalvacion de mi vendrá,dijoJehová.

Cu dolor nanoscurasonperoconforme cu boluntad di Señornos ta anunciafayecimento di:



TEODORO E. CROES

Mihorconocicomo "BIRTHY".
*7-11-1964 +8-02-2020

Na nomber di suyiunan:
Raiza M. Croes y pareha
Robert Henriquez
Josue Caleb Croes y casa Diana
NohemyCroes
Mayornan: Rica Angela
†Teodoro Croes
Rumanan: Mariano (Roy) Croes
R. Roselyn (Roz) Ünlú-Croes y casa BülentÜnlü
Nieto: Khristian M. Cabrera Ortega

Ex-partner:: Ludwina Oduber

Comprometida:Angerlith Maria Garcia Herrera

Ex-casa: Denys Arteaga Castillo

Sobrino y sobrinanan:
Rashied Ashraf
Andrew Croes y Sharleen Giel
Brittany Croes y Hugo Wijkstra
R. Mitchell Tromp
AsyaÜnlü

Demas famia:Croes, Angela, Oduber, Tromp, Ras, Rasmijn, Geerman, Maldonado, Flanegin, Webb, Kock.

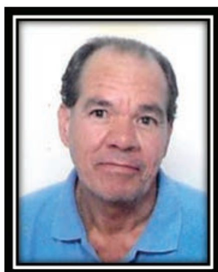
Ta invita pa asistinaacto di despedida y entiero cu lo tumalugar:
DIABIERNA 14 FEBRUARI 2020 for di 2'or pa 4'or di atardina IGLESIA ALIANZA NOBO di Pastoor Sophia (parkietenbos27) despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Nos ta pididisculpasi den nos tristeza nos a lubida di mencionaalgunfamia of amistad.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Andres Werleman

04-02-1947 - †07-02-2020
Ex- empleado di R.E.Y Irausquin & Sons y D.O.W.

Na nomber di su:
Esposa: Veronica Celestina Werleman-Helder
Yiunan: Jacqueline (Jacky) Werleman
Gilberto F. (Gil) y Shirley Werleman-Hunt
Mirtha Werleman y compañero Milton Boekhoudt
Nieto(a)nan: Rigberto F. Werleman y Rebecca Dijkhoff, Reginald J. Werleman y Mishlaine Croes, Keith A. Cayama, Kevin A. Cayama
Bisanieto: Rizzio Werleman
Mama: †Ninita Werleman
Tata: †Luis Werleman
Tata di Jacky su yiunan: Dr. Kelvin A. Cayama Perez
Rumannan: Bertha y famia y Siet Geerman
Maria y Joseph (Beo) Helder y famia
Juliana y Gerrit Wolff y famia
Pina y Benny Wolff y famia
Luis y Brigida Werleman y famia
Luisito y †Sue Hong Wong y famia
†Belin y Beatriz Werleman y famia
Aantje y Pedro Werleman
†Vale Werleman
Mingo Werleman y famia
Tanta: Senny y Pancho Ruiz

Tanta y omonan, prima y primonan, comer y comper, amigo y conocirnan y tur conocir di cas Crystelle

Demas famia: Werleman, Helder, Hunt, Cayama, Boekhoudt, Dijkhoff, Arends, Rasmijn, Donata, Ras, Luidens, Wever, Willems, Wolff, Wong, Tromp, Ruiz, Leon, Thode, Thiel y Geerman

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 14 di februari 2020 di 7'orr pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 15 di februari 2020 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana catolico de Vries na Sta Cruz.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem i lo sali afo"
Huan 5:28-29

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente nos Mama, Wela, Bisawela, Ruman y Tanta stima :



Sra. Vda. Imelda Theresita de Cuba-Giel

Cariñosamente jama "Mama of Tanta Chita"
*20-06-1931 - †11-02-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues